

1/2026

GARTEN
& WOHNEN *Träume*

GARTEN & WOHNEN *Träume*



Deutschland 8,00 €
Österreich 8,80 €
Schweiz 13,50 sfr
Benelux 9,20 €
Frankreich 10,80 €
Italien 10,80 €
Spanien 10,80 €
Nr. 1

Lieblingsorte im frischen Look

Floral gestalten mit Schneeglöckchen und Kamelien
Stilvoll reisen vom eleganten Basel bis in Londons Gartenwelt
Elegant einrichten à la Coco Chanel und Eileen Gray

Ihr persönliches Abo-Angebot



Springtime

heißt bei uns
& Frühlingsboten
Verwöhnrezepte

Die schönsten Ideen für drinnen und draußen

Wohnen & Garten

Februar 2026

Süß & pikant: Rezepte mit Herz

Dekorieren
Wände mit Accessoires vielseitig gestalten

Gastlichkeit
Vegetarisch genießen raffiniert und lecker

Wohnen
Charmant einrichten mit schicken Streifen

Neues Jahr, neues Wohn-Glück

Garten & Pflanzen
Erste Frühlingsboten in sonnigen Gelbtönen

Jetzt
im
Handel

Wohnen & Garten

Willkommen im schönsten Zuhause

Inspirationen mit Stil & Charme

Mode ist vergänglich, Stil niemals“, pflegte die französische Modedesignerin Coco Chanel zu sagen. Wie recht sie damit hatte, zeigt sich in ihren zeitlos schönen Kreationen, die auch dieser Tage, 55 Jahre nach ihrem Tod, noch so aktuell sind wie eh und je. Wenn das kein guter Grund ist, der Kreativen ein Thema zu widmen und eine elegante „Collection“ kleiner und großer Preziosen à la Coco zusammenzustellen! Lassen Sie sich also ab S. 60 vom unvergleichlichen Stil der Madame Chanel inspirieren.



Doch nicht nur die Französin entzückt uns bis heute. Auch die irische Designerin Eileen Gray weiß immerfort mit ihren Klassikern wie dem runden Beistelltisch „Adjustable Table“ oder der geradlinigen Liege „Day Bed“ zu begeistern, die viele Interieurs dezent und elegant zugleich schmücken.

Im Gartenbereich gibt es natürlich ebenfalls Stilvolles und Praktisches von Dauer. Schneeglöckchen überstehen den eisigen Winter, traditionelle Gartengeräte die Jahrhunderte und die Gestaltung mit Rundungen sogar die Jahrtausende.

Im Chelsea Physic Garden lässt sich all dies betrachten. 1673 mitten in London gegründet, ist er mittlerweile Hort von rund 4000 verschiedenen Pflanzen, darunter heilende, nährende und blühende wie Kamelien. Wer nicht bis nach England reisen möchte, um Camelia zu begegnen, kann die farbenfrohen Schönheiten auch hierzulande bewundern. In Pillnitz etwa lässt sich die Bekanntschaft mit einer besonders eindrucksvollen Kamelie machen, deren Liebreiz noch genauso verzaubert wie in den vergangenen 250 Jahren ihres Lebens.

Freuen Sie sich also auf diese Ausgabe und viele Entdeckungen mit Stil und Stiel. Und wer weiß, vielleicht schöpfen Sie sogar Inspiration für Ihren eigenen daraus, so wie einst Coco Chanel beim Betrachten von geringelten Fischerhemden, schimmernden Perlen und weißen Kamelien, die bis heute in den Kollektionen Chancels erblühen.

Viel Vergnügen dabei wünscht Ihnen

Ihre *Miriam Sievert* 
m.sievert@burda.com

Camellia x williamsii
‘William Carlyon’
(S. 54)



16
Kunst der
Verwandlung



56
Königin des
Winters



80
Spezial-Gärtenreien:
Gehölze en miniature

44
Saison-Start auf
dem Pflanztisch



Inhalt 1/2026

Gartenszene & Pflanzenwissen

Tipps & Trends 6–9

 **Schneeglöckchen, Weißröckchen 10–15**

Dekorativ arrangiert wecken Galanthus und seine weißen Begleiter unsere Vorfreude auf den nahenden Frühling

Ein Landidyll im Winterschlaf 48–55

Durch Hecken gegliedert und in Zimmer unterteilt, wirkt das niederländische Refugium dieser Tage äußerst apart

Saison-Start auf dem Pflanztisch 44–47

Zu Beginn des Gartenjahres zeigen wir schöne Modelle, stilvolle Accessoires und praktische Helfer

 **Kamelie: Königin des Winters 56–61**

Sobald die Tage milder werden, öffnen die Sträucher ihre Knospen und verzaubern uns mit nuancenreichen Blüten

Nature Journaling 76–79

Durch achtsames Beobachten und kreatives Festhalten lässt sich die gesamte Schönheit der Natur genießen

Serie: Spezial-Gärtenreien: Gehölze en miniature 80–83

In der Gärtnerei Findling entdecken Liebhaber grüne Raritäten für kleine Gärten sowie attraktive Pflanzgefäße

 **Chelsea Physic Garden 84–89**

Londons ältestem Botanischen Garten fasziniert mit einem Zusammenspiel von Geschichte und Pflanzenwelt

Geschichte der Gartenkultur 90–93

Familie Krumpholz schmiedet in achter Generation gleichermaßen praktische wie ansehnliche Gartengeräte

Rundum schön 94–99

Geschwungene Linien sorgen für eine harmonische Gestaltung und lassen kleine Räume größer erscheinen

Wohnkultur & Handwerkskunst

Mit nostalgischem Charme 16–23

Die prachtvolle Villa Agnes im niederländischen Venlo erstrahlt als stilvolles Familienrefugium in neuem Glanz

Honig-Bad: Ein Raum zum Genießen 24–29

Von dem kostbaren Naturprodukt inspiriert, tauchen wir unser Badezimmer in alle Facetten des flüssigen Goldes

Eine dänische Erfolgsgeschichte 30–35

Seit 25 Jahren entwirft das Design-Kollektiv der Marke „Bolia“ innovative Lieblingsmöbel und Wohnaccessoires

Wohnen wie Coco Chanel 62–67

Der unverkennbare Look der großen Mode-Ikone erweist sich auch im Wohnbereich als zeitlos elegant

Wenn Düfte Form annehmen 68–73

In der Manufaktur von „Baobab Collection“ entstehen luxuriösen Kerzen, Diffuser und Wellnessprodukte

Geschichte der Wohnkultur: Eileen Gray 74–75

Die unkonventionellen Möbelkreationen der irischen Designerin und Architektin sind Meilensteine der Moderne

Erlesenes: Bücher 36

Lassen Sie sich von venezianischen Spitzenköchen und traumhaften Zugreisen in faszinierende Welten entführen

Reiselust & Tafelfreuden

Köstliches Wintergemüse 38–43

Bunte Rüben und zarter Kohl bringen leuchtende Farben und vielfältige Aromen auf den Teller

Leserreise zur Chelsea Flower Show 108–109

Die berühmte Gartenausstellung und weitere botanische und historische Highlights Großbritanniens erwarten Sie

Unterwegs in Basel 100–105

Die gemütliche Großstadt ist berühmt für ihre lebendige Kunstszene und ihre legendären Hotels von Weltrang

Außerdem

Editorial 3

Service, Adressen, Impressum 112–113

Vorschau 114

 Dies sind unsere Titelthemen



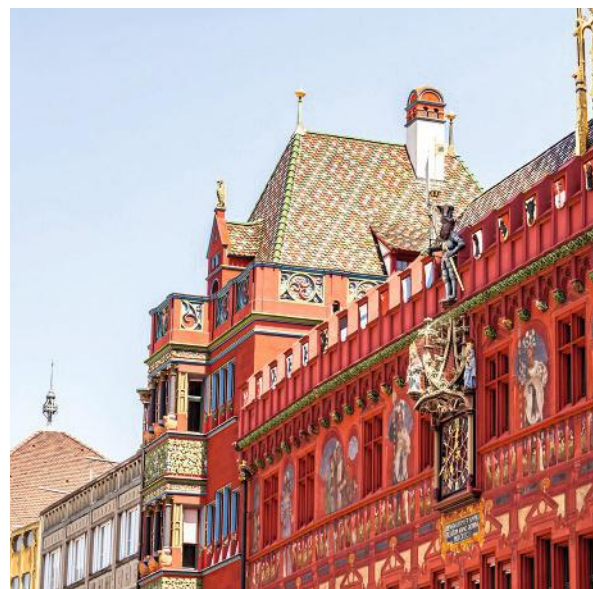
30
Eine dänische
Erfolgsgeschichte

62
Wohnen wie
Coco Chanel



94
Rundum schön

100
Unterwegs
in Basel



www.gartentraeume-abo.de

TIPPS & TRENDS

Aparte Blütenmuster auf Schmuck, Textilien und Geschirr wecken in uns die Sehnsucht nach dem Erwachen der Natur. Bis der Frühling Einzug hält, verwöhnen wir uns mit edlen Geschenk-Sets und Besuchen im Spa-Hotel



BLÜTEN IN PORZELLAN

Handwerkliche Perfektion und modernes Schmuckdesign vereint: Die Porzellan-Manufaktur „Nymphenburg“ und das New Yorker Schmucklabel „Marla Aaron“ präsentieren eine exklusive Kollektion, in der das kunstvolle „Cumberland“-Dekor der Manufaktur in tragbaren Schmuckstücken neu interpretiert wird. www.nymphenburg.com

Auf den Spuren der Vergangenheit

Die Firma Zoffany unterhält ein Archiv mit historischen Mustern. Ein handgemaltes Fragment eines indischen Designs aus dem frühen 17. Jahrhundert inspirierte die Designer zur Kreation von „Artisan Palampore“ (links). Das Motiv eines Baumes mit geschwungenen Linien, Früchten, Blüten und Blättern wird durch kunstvolle Pinselstriche zum Leben erweckt und von einer zarten Bordüre eingefasst. Es ist als Tapete und Bezugstoff erhältlich. zoffany.sandersondesigngroup.com



JANE CHURCHILL & OFICINA INGLESA

Design mit Leidenschaft

„Diese Porzellanlampe ist von einer Leuchte inspiriert, die ich auf der Pimlico Road, einer Straße mit zahlreichen Geschäften für Inneneinrichtung und Kunsthandwerk im Londoner Stadtteil Belgravia, gefunden habe. Ich bevorzuge Lampen mit Ausstrahlung, sie sollen ein Statement setzen, ohne aufdringlich zu wirken“, erklärt Designerin Jane Churchill (unten) ihre Liebe zur Tischleuchte „Pimlico Lamp“, die Sie neben weiteren Lampen und Möbeln für das Unternehmen „Oficina Inglesa“ kreierte.

www.janechurchillinteriors.co.uk;
www.oficinainglesa.com



Wenn im zeitigen Frühjahr die ersten Blumen ihre Farbakzente im Garten setzen, erblühen auch die Lenzrosen (*Helleborus orientalis*). Je nach Sorte schmücken sie mit ihren bezaubernden Blüten in den unterschiedlichsten Violett- und Altsatönen die Beete. Lenzrosen sind gut für den Vasenschnitt geeignet. Achten Sie darauf, die Stiele kreuzweise anzuschneiden, so können sie mehr Flüssigkeit aufnehmen. Das Ergebnis: ein wunderschöner Strauß aus Lenzrosen und Schattenglöckchen, dessen Pracht uns lange Zeit beglückt.

ELEGANTES FRÜHLINGSBOUQUET



AKZENTE IN PINK

Von der 70 Quadratmeter großen geräumigen „Prestige Junior Suit“ (oben) mit Wohnbereich und Balkon eröffnet sich ein wunderschöner Blick auf den Park



WIEDERERÖFFNUNG BRENNERS PARK-HOTEL & SPA

Nach zwei Jahren sorgfältiger Neugestaltung öffnet das „Brenners Park-Hotel & Spa“, die traditionsreiche Grande Dame

der Oetker-Hotels, in Baden-Baden wieder seine Türen. Vom einmaligen Flair des Schwarzwalds und dem kulturellen Herzschlag Baden-Badens belebt, setzt das Haus erneut Maßstäbe für seine traditionsreiche Gastfreundschaft. Die Neugestaltung verantwortete

Gräfin Bergit Douglas, Tochter von Rudolf-August Oetker und kreative Leiterin von MM-Design. Sie verbindet europäische Eleganz mit lebendiger Individualität. Das Ergebnis: 27 einzigartige Zimmer- und Suite-Konzepte, jedes mit eigenem Charakter. Die neue Ästhetik kombiniert die glamouröse Beaux-Arts-Stilrichtung des 19. Jahrhunderts mit dem kühnen Charme englischer Inneneinrichtung – reich gemusterten Textilien, antiken Möbeln und handgefertigten Truhen aus lokalen Handwerksbetrieben tragen zum neuen Charme der Hotelsuiten bei. Schillerstraße 4/6, 76530 Baden-Baden, Telefon 072 21/ 90 00, www.oetkerhotels.com



Hommage an eine Ära

Das Design dieses Stuhls im Regency-Stil gab ihm seinen Namen – Claverton ist ein kleines Dorf in der Nähe von Bath, bekannt für seine beeindruckende georgianische Architektur.

Der „Claverton“-Esszimmerstuhl vereint auf elegante Weise funktionales Sitzmöbel und Sessel und fügt sich sowohl in Ihr Wohnzimmer als auch an den Kopf Ihres Esstisches perfekt ein. Sein dunkelgrüner Leinenbezug und das Gestell aus massiver Eiche verleihen ihm einen modernen Touch.

Wahlweise ist das Möbel auch mit einem Bezug in „Mushroom Grey“ verfügbar. Passende Esszimmertische, an denen der zeitlos elegante Stuhl eine gute Figur macht, finden Sie auf der Internetseite.

www.oka.com



Mit „Wohnen & Garten“ durchs Jahr

Zu Beginn des neuen Jahres werden die nächsten Reisen ebenso wie Familienfeste und vieles mehr geplant. Der „Wohnen & Garten“-Taschenkalender „Unterwegs durch das Jahr 2026“ mit Lesebändchen gewährt reichlich Platz, um Notizen

und Termine aller Art festzuhalten. Saisonale Fotos, Rezepte, Termintipps und Deko-Ideen bereichern die Seiten. Erhältlich für 14,95 Euro im Buch- und Zeitschriftenhandel sowie unter www.produkte-wohnen.de



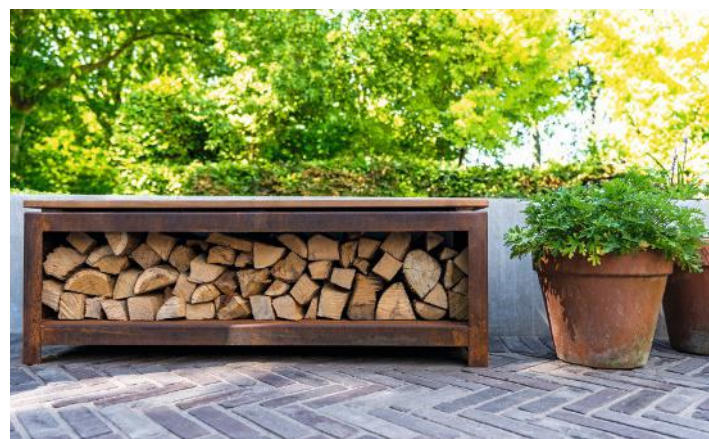
TIPPS & TRENDS

DIE KUNST DÄNISCHER KERAMIK



Reliefmuster, die an organische Formen der Natur erinnern. www.bergspotter.com

Die „Florita“-Serie ist eine Hommage an zeitloses Design und die Schönheit der Natur, geschaffen vom Designer, Kunstkenner und Gründer der dänischen Schmuckmarke „Handcrafted“, Anders Forup (links). Diese exquisite Kollektion umfasst drei unverwechselbare Vasen – eine kleine runde, eine klassische und eine markante für den Boden – sowie eine vielseitige Dekoplatte. Jedes Stück wird sorgfältig in handgeformten Gipsformen gegossen und von Hand glasiert, sodass keines dem anderen gleicht. Die „Florita“-Serie besticht durch filigrane



DESIGN UND FUNKTION VEREINT

Die Sitzbank mit Holzlager in angesagter Rostoptik überzeugt durch ihr geradliniges Design mit einer durchgehenden Sitzfläche aus Hartholz. Als cleveres Extra verfügt die Gartenbank für den Außenbereich über ein integriertes Kaminholzfach, in dem Sie Ihr Feuerholz dekorativ verstauen können. Je nach Wunsch ist die Sitzgelegenheit aus robustem, pflegeleichtem und langlebigem Cortenstahl in zwei unterschiedlichen Größen erhältlich. www.greenbop.de

DUFTENDE GESCHENKE

Grüße aus Kew Gardens

Mit dem blumigen Duft der Magnolie und dem süßer Birnen verwöhnt die seidige Textur der Handcreme „Kew Magnolia and Pear“ Ihre Hände (links).

Die rein pflanzliche Seife (rechts) verspricht das gleiche angenehme Dufterlebnis und ist mit feuchtigkeitsspendender Sheabutter und pflanzlichem Glycerin angereichert, um die Haut zu pflegen und zu nähren.



Beide Verpackungen sind mit wunderschönen Illustrationen aus dem historischen Archiv der berühmten Royal Botanic Gardens bedruckt, die sich im Londoner Stadtteil Kew befinden. Auf der Internetseite der Royal Botanic Gardens Kew sind viele weitere ansprechende Geschenkeideen zu finden. www.shop.kew.org

TERMINE

3. bis 8. März 2026

Blumen für die Kunst 26 – Florale Interpretationen im Aargauer Kunsthaus

14 (Meister-) Floristen und -Floristinnen aus der Schweiz und aus Berlin verwandeln in der Ausstellung „Blumen für die Kunst“ die Sammlung des Aargauer Kunsthauses in der Schweiz in ein sinnliches Zusammenspiel von Kunst und floraler Gestaltung. Bereits zum zwölften Mal treten diese neben talentierten Blumen-gestaltenden in einen kreativen Dialog mit Kunstwerken aus der Sammlung des Hauses. Ihre floralen Interpretationen nehmen Formen, Farben und Stimmungen der Kunstwerke auf – oder setzen ihnen neue Gedanken entgegen. Infos unter www.aargauerkunsthaus.ch

Alle Angaben ohne Gewähr


So zieht das Wohnglück ein!



**Ab sofort
im Handel**



**JETZT VORTEIL SICHERN
UND ONLINE BESTELLEN:**
www.lisawohnen-abo.de

A still life photograph showcasing early spring flowers. In the center-left, a large, clear glass bowl with a pedestal base is filled with numerous snowdrops (Schneeglöckchen) and their long, green, blade-like leaves. To the right, a small, textured, yellowish-green ceramic vase holds a cluster of grape hyacinths (Weißbröckchen) with their tiny, bell-shaped flowers. In the background, another white ceramic pot holds more snowdrops. The foreground features a white ceramic object, possibly a teapot or sugar bowl, and some large green leaves. The overall scene is set on a light-colored, textured surface.

Als filigrane Boten des
nahenden Lenzes verzaubern uns
die ersten Schneeglöckchen in
charmanten Dekorationen

GRAZILE
SCHÖNHEITEN
*Zu den anmutigen
Schneeglöckchen im
gläsernen Pokal gesell-
ten sich cremeweiße
Traubenhyazinthen,
die ihren Liebreiz als
Miniaturbouquet in
der Vase versprühen*

Schneeglöckchen, Weißbröckchen